

William Shakespeare

HAMLET

el manga



SER
O
NO
SER...

la otra h

William Shakespeare

Hamlet
el manga

la otra h

Diseño de la cubierta: la otra h

Idea original: William Shakespeare

Adaptación: Variety Artworks

Traducción: Maite Madinabeitia, DARUMA Serveis Lingüístics, S.L.

Rotulación: Acrobat Estudio

Título original: Manga de dokuha, Hamlet

Maquetación electrónica: produccioneditorial.com

Edición original japonesa publicada por East Press Co., Ltd.

Edición española publicada gracias al acuerdo con East Press Co., Ltd.

a través de The English Agency (Japan), Ltd.

© 2015, la otra h, Barcelona

© 2011, Variety Art Works, East Press Co., Ltd.

ISBN: 9788416540075

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a cedro (Centro de Derechos Reprográficos) si necesita reproducir algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com)

la otra h
www.laotrah.com

Índice

Portada

Portada interior

Créditos

Personajes

Prólogo

El fantasma del rey Hamlet

El príncipe enloquecido

El gran teatro del mundo

La tragedia inexorable

Todo es estar preparado

Epílogo

Nota final

Información adicional



Hamlet

Príncipe de Dinamarca

William Shakespeare

HAMLET

Personajes principales

Claudio

Actual rey de Dinamarca
y tío de Hamlet



Gertrudis

Madre de Hamlet



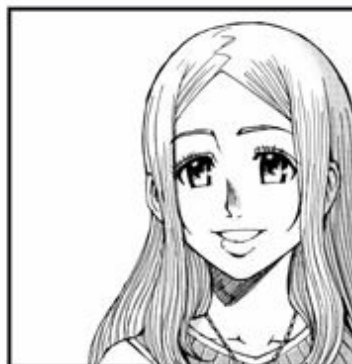
Fantasma del padre de Hamlet





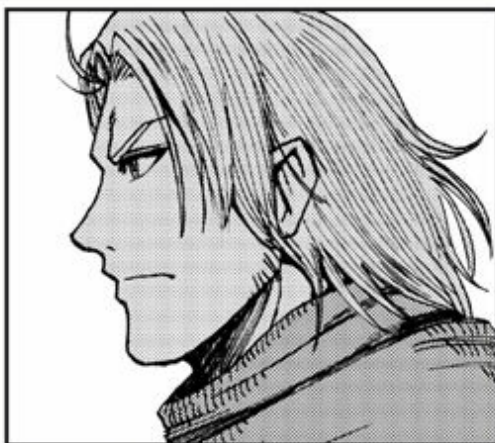
Horacio

Amigo de Hamlet



Ofelia

Hija de Polonio pretendida por Hamlet



Fortimbrás

Príncipe de Noruega



Polonio

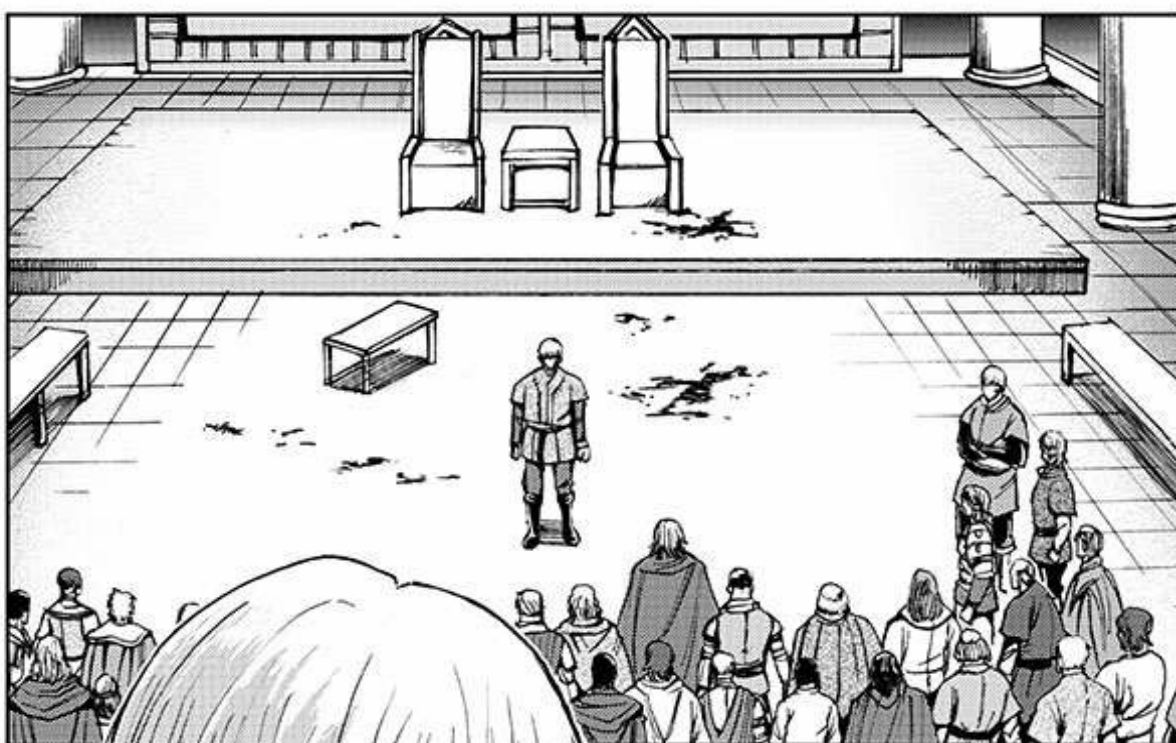
Dignatario del reino

Rosencrantz y Guildenstern



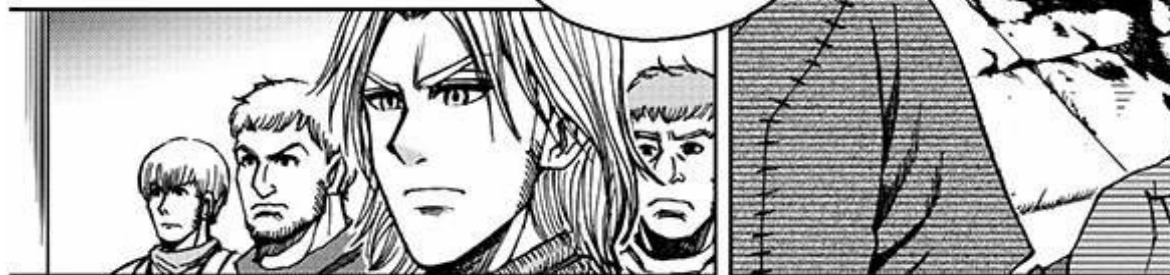
Laertes

Hijo de Polonio





NO OS HALLÁIS ANTE EL ESCENARIO DE UNA SIMPLE VENGANZA, MIS SEÑORES.



CONTEMPLÁIS LOS ESTRAGOS DE LA BATALLA QUE HA LIBRADO EL PRINCIPE HAMLET.



NI LA DESESPERACIÓN NI LA INCERTIDUMBRE...

...HAN HECHO MELLA EN EL NOBLE ESPIRITU DEL HEREDERO AL TRONO DANÉS...

...QUE HA VIVIDO Y HA MUERTO SIN QUE SU DETERMINACIÓN FLAQUEARA.

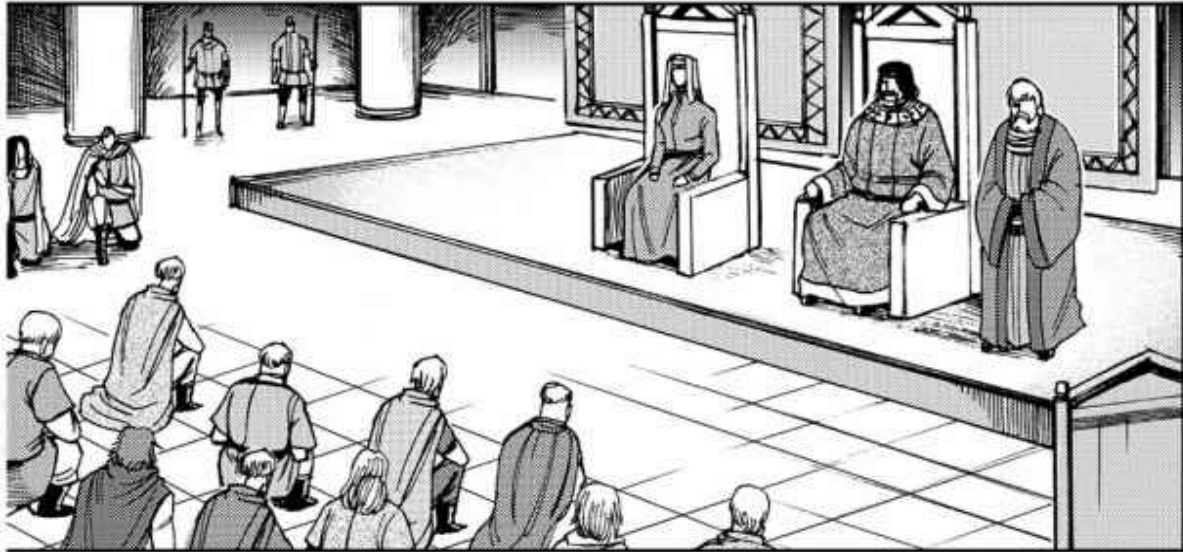


ASÍ LO
DEMUESTR
A ESTA
HISTO
RIA.

William Shakespeare

HAMLET

el manga















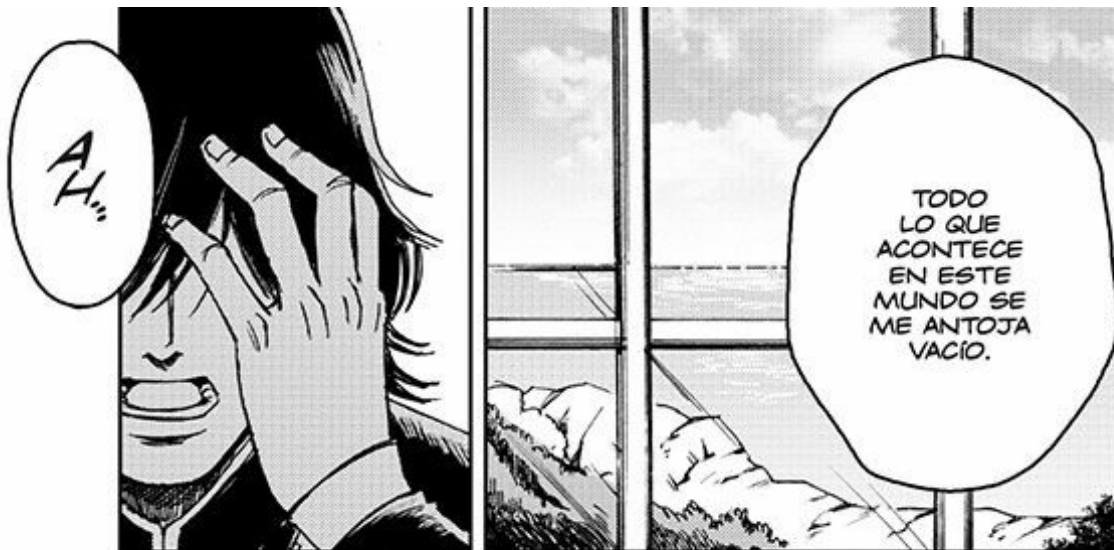






















¡JURO
POR TODO
LO QUE
HAY DE
SAGRA-
DO...!

¡...QUE HE
VISTO CON
MIS PROPIOS
OJOS EL
FANTASMA
DE SU
MAJESTAD!



...

Ju...

HORACIO...

EL TIEMPO
ME HA DEMOS-
TRADO QUE
ERES UN
HOMBRE
SINCERO
Y CABAL.



¿DÓNDE
SE APARECIÓ
EL ESPIRITU,
AMIGO MIO?

Ah...

EN LAS
ALMENAS
DEL CASTILLO,
SEÑOR, DON-
DE MONTAN
GUARDIA LOS
SOLDADOS.

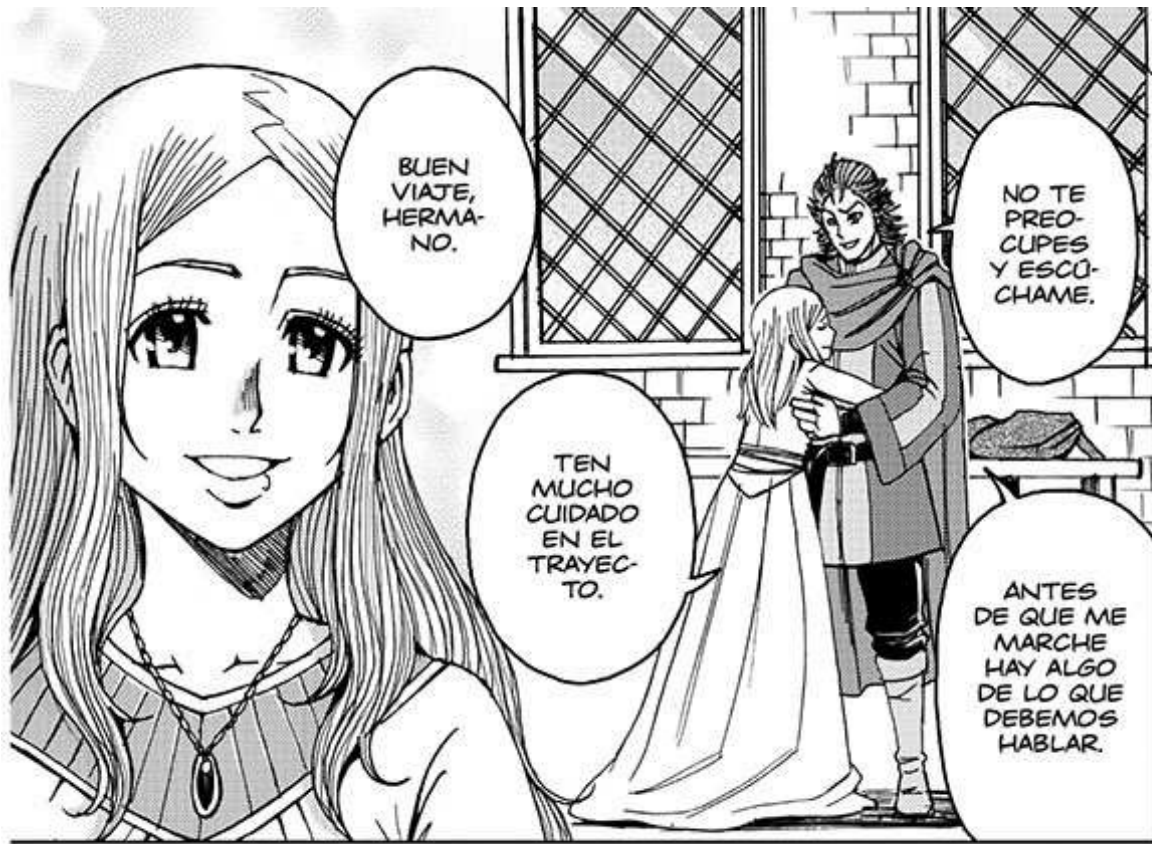
¿LE
HABLAS-
TE?

EN
EFEC-
TO.

NO
OBTUVE
RESPUESTA
A CAMBIO...



















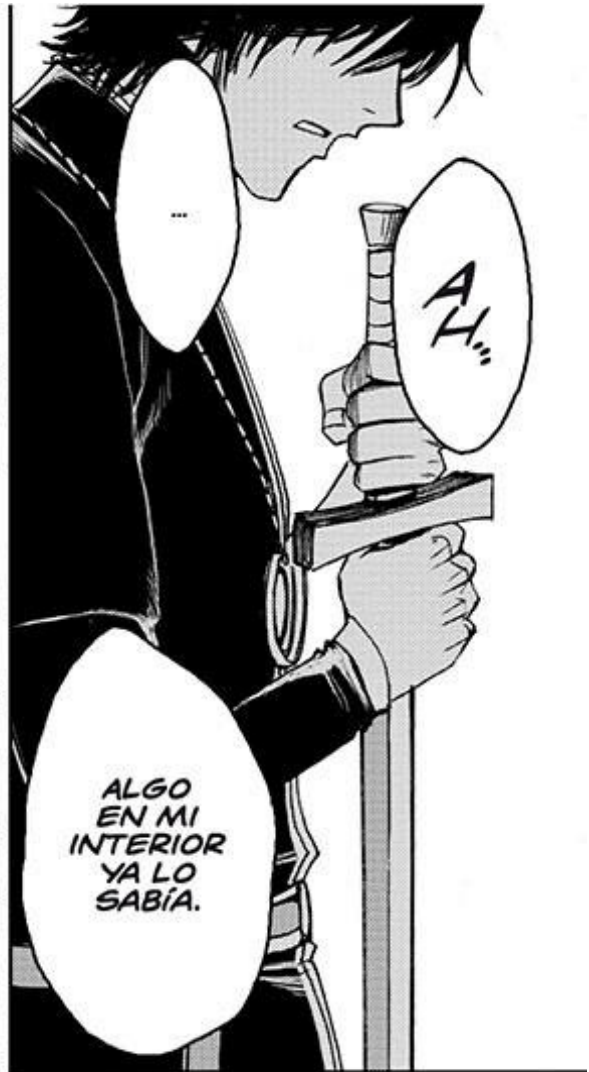














ASÍ
ES.

MIENTRAS
DORMÍA
APACIBLE-
MENTE
FUERON
ARRANCADAS
DE MÍ...

...LA
VIDA...

...LA
CORO-
NA...

...Y LA
ESPOSA,
¡TODO A
MANOS DE
MI PROPIO
HERMANO!



HAM-
LET.

SI EN
TU PECHO
ARDE AÚN
EL AMOR
POR TU
PADRE...

...NO
CONSIEN-
TAS QUE
EL AUTOR
DE ESTE
FRATRICIDIO
SALGA
IMPUNE.



MAS
TE
RUE-
GO...

...QUE NO
CASTIGUES
A TU MADRE
POR ESTA
CAUSA.

SERÁN
EL CIELO
Y LA CON-
CIENCIA LOS
QUE LA EN-
JUICIEN.

NO
EMPAÑES
TU ALMA
CON ACCIO-
NES APRE-
SURADAS.





¿CÓMO
PODRÍA
OLVIDA-
ROS?

PADRE...



LO
JURO POR
LA ESPADA
QUE REPOSA
ENTRE MIS
MANOS.



ELI-
MINARÉ
DE MIS
RECUERDOS
TODO LO QUE
EL TIEMPO
EN ELLOS
HA REGIS-
TRADO...

...CON
TAL DE
PRESERVAR
LAS PA-
LABRAS
DE ESTA
NOCHE...

¡...INDE-
LEBLES
EN EL
LIBRO
DE LA
MEMO-
RIA!





HA DESAPARECIDO CON LA LUZ DEL ALBA.

SIN EMBARGO, ANTES DE PARTIR ME HA CONFIA-DO EL MÁS EXTRAORDI-NARIO DE LOS SE-CRETOS.

HAY ALGO QUE NECESITO DE VOSO-TROS, AMIGOS MÍOS.



GUARDAD SILENCIO SOBRE LO QUE HABÉIS VISTO ESTA NOCHE.

¡TE-NEÍS NUES-TRA PALA-BRA!

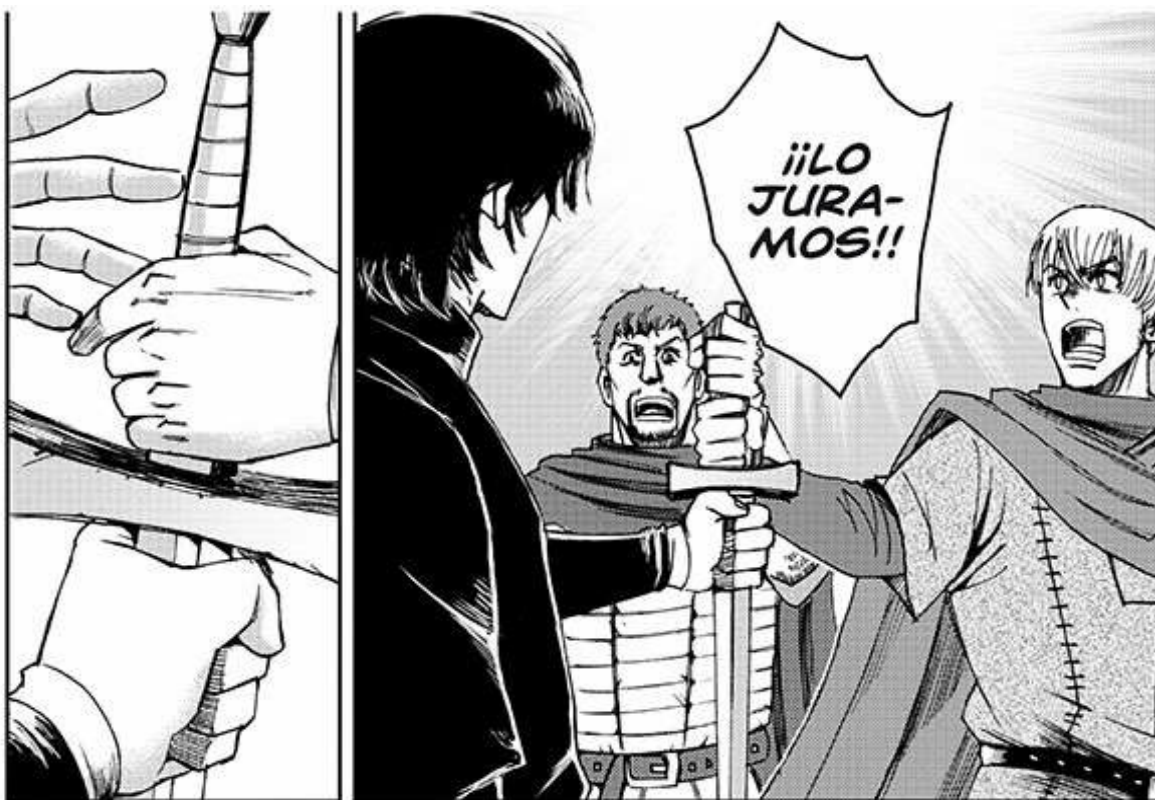
Y POR EXTRAÑA QUE SE TORNE MI CONDUCTA...



¡LO JU-RAMOS, SEÑOR!

...JAMÁS DEIS A ENTENDER QUE CONO-CÉIS LA CAUSA DE MI MAL.

¡HA-CEDLO SOBRE LA CRUZ DE MI ESPA-DA!









HABIENDO
COMPARTIDO
VUESTRA
INFANCIA
CON EL
PRINCIPE...

ES POR
SU CAUSA
QUE OS
HE HECHO
LLAMAR.

...ES DE
SUPONER
QUE CO-
NOCEIS A
FONDO SU
TEMPERA-
MENTO.

VUESTRA
MAJESTAD
NO SE EQUIVOCA.
DESDE LA MÁS
TIERNA INFANCIA
LE HEMOS PROFE-
SADO EL MISMO
CARIÑO QUE A
UN HERMANO.



IMA-
GINO QUE
ESTARÉIS
AL CO-
RRIEN-
TE...

...DE LA
TRANSFOR-
MACIÓN
QUE EN
ÉL SE HA
OPERADO.



APENAS
PARECE EL
MISMO.

VAGA
CON EL
SEMBLANTE
SOMBRIO Y
LOS VES-
TIDOS EN
DESOR-
DEN.

Y SUS
ACCIONES
Y PALABRAS
CARECEN DE
SENTIDO!



EL MES PASADO
TOMÓ AL CHAMBELÁN
DE LA CORTE POR
UN PESCADERO.

¡EL
MUCHA-
CHO HA
ENLOQUE-
CIDO!



LA
MUERTE
DE SU
PADRE LO
HA SUMIDO
EN LA
TRISTE-
ZA...

¿CÓMO
¡BAMOS A
SUPONER
QUE LE
HARÍA
PERDER
LA COR-
DURA?

¿QUE
OTRA
CAUSA
PUEDE
HABER?



OS
RUEGO QUE
PERMANEZ-
CÁIS EN EL
CASTILLO
POR UN
TIEMPO...

...CON LA
ESPERANZA
DE QUE VUES-
TRA COMPAÑÍA
LE APORTE
ALGÚN CON-
SUELO...

...Y OS
PERMITA
DESCUBRIR
LA CAUSA
DE SU
MAL.









CON ESTE FIN OS SOLICITAN QUE EL REINO DE DINAMARCA CONCEDA PASO FRANCO A SUS HOMBRES.

LOS DETALLES ESTÁN RECOGIDOS EN ESTE DOCUMENTO.

¡MAGNÍFICO!



REDACTARÉ MI RESPUESTA CUANDO LLEGUE EL MOMENTO.

PUEDES RETIRARTE.



HAY ALGO MÁS SOBRE LO QUE DESEARÍA HABLAROS.

ADELANTE.

HABLA SIN MIEDO.

HOY ERES PORTADOR DE BUENAS NUEVAS.



SEÑOR...





POR LO VISTO,
HACE YA ALGÚN
TIEMPO QUE EL
PRINCIPE LE
DEDICA SUS
ATENCIONES.

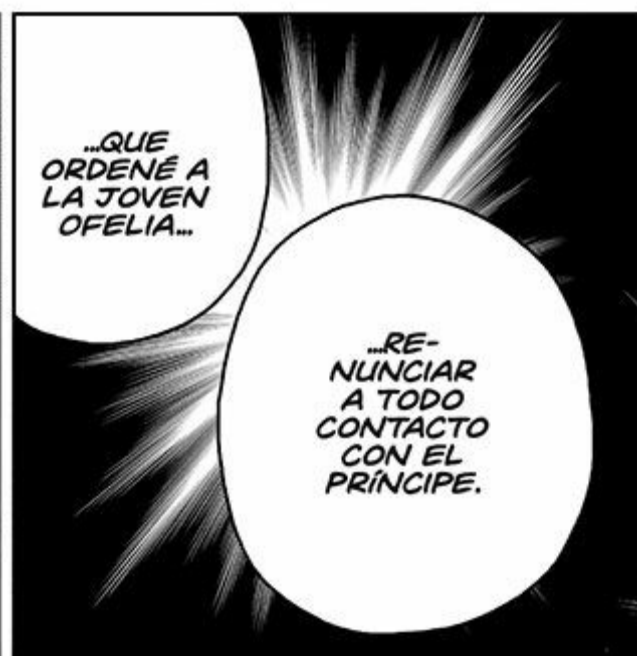
Y MI HIJA,
CONMOVIDA
POR SEMEJAN-
TE ACTITUD,
NO HA SIDO
CAPAZ DE
RECHA-
ZARLO.



SOY
PLENAMENTE
CONSCIENTE
DE LA POSI-
CIÓN DE SU
ALTEZA,
MAJES-
TAD.

UNA
POSICIÓN
MUY SU-
PERIOR A
LA DE MI
HIJA.

ES POR
ELLO...



...QUE
ORDENÉ A
LA JOVEN
OFELIA...

...RE-
NUNCIAR
A TODO
CONTACTO
CON EL
PRINCIPE.



¿CÓMO IBA
A IMAGINAR
ESTE FATAL
DESENLACE?





...

EN ESE CASO, LA SITUACIÓN AÚN TIENE ARREGLO.



NO TEMAS, POLO- NIO.

LOS CABALLEROS CON LOS QUE TE HAS CRUZADO INVESTIGARÁN LA CAUSA DE SU MAL.



¿OS REFERÍS A LOS AMIGOS DEL PRIN- CIPE?

DE TO- DOS ES CONOCIDO EL CARINO QUE LE PROFE- SAN.

ES MUY POSIBLE QUE HAMLET SE SINCERE CON ELLOS...



...Y DES- CUBRAMOS ASÍ A QUÉ SE DEBE SU ENFER- MEDAD.







DECID-
ME, SED
SINCEROS.
¿QUE OS
HA TRAI-
DO
HASTA
AQUI?

NO HAY
NINGUNA
NECESIDAD
DE OCULTARLO,
AUNQUE SOLO
SEA POR LOS
AÑOS COMPAR-
TIDOS EN LA
INFANCIA.

SEÑOR...



TAN
SOLO
QUERIA-
MOS
VEROS.

NO HAY
NINGUNA
OTRA
RAZÓN.

¡¡NO
MIN-
TÁIS!!

¡¡ES
MI TÍO
QUIEN
OS HA
HECHO
VENIR!!



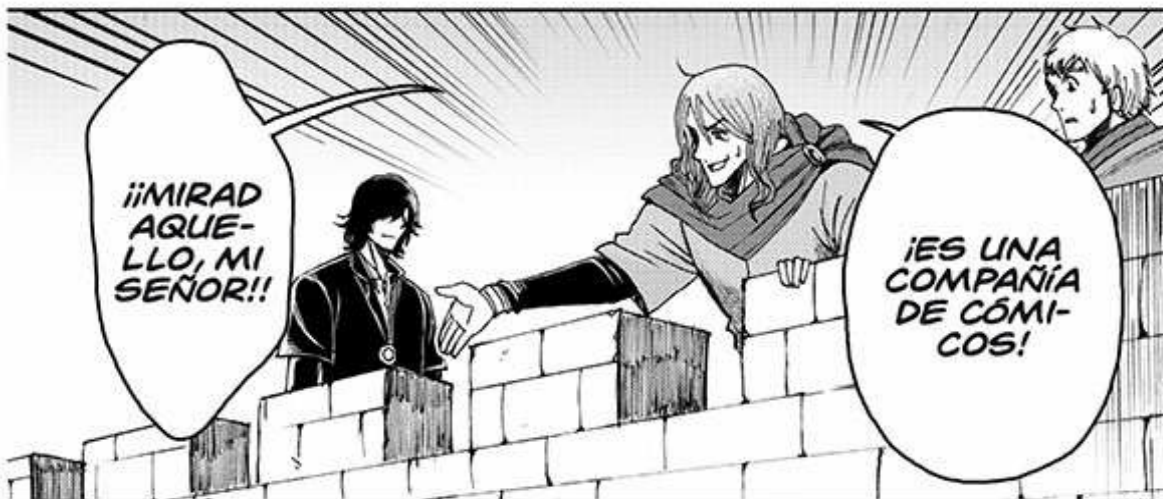
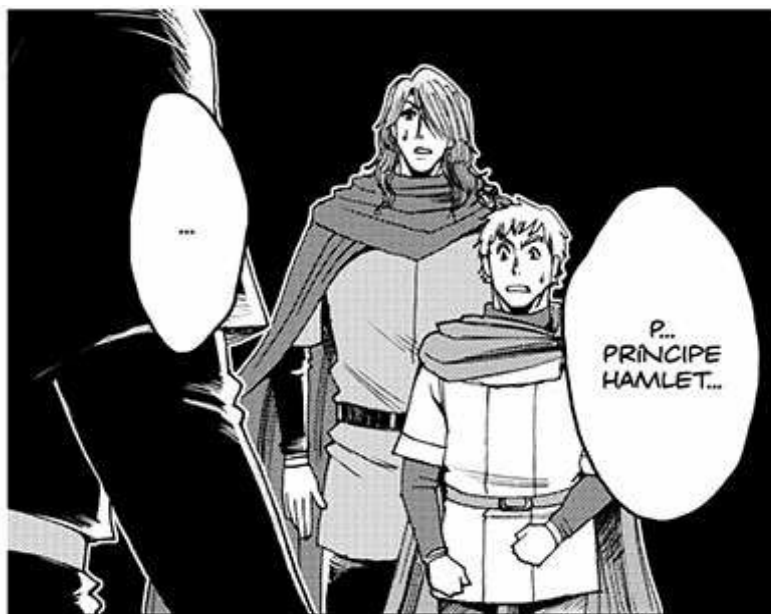
¡¡IN-
CLUSO
PUEDO
DECI-
ROS
LA CAU-
SA!

¡¡OS HA
DADO
ÓRDE-
NES...!!

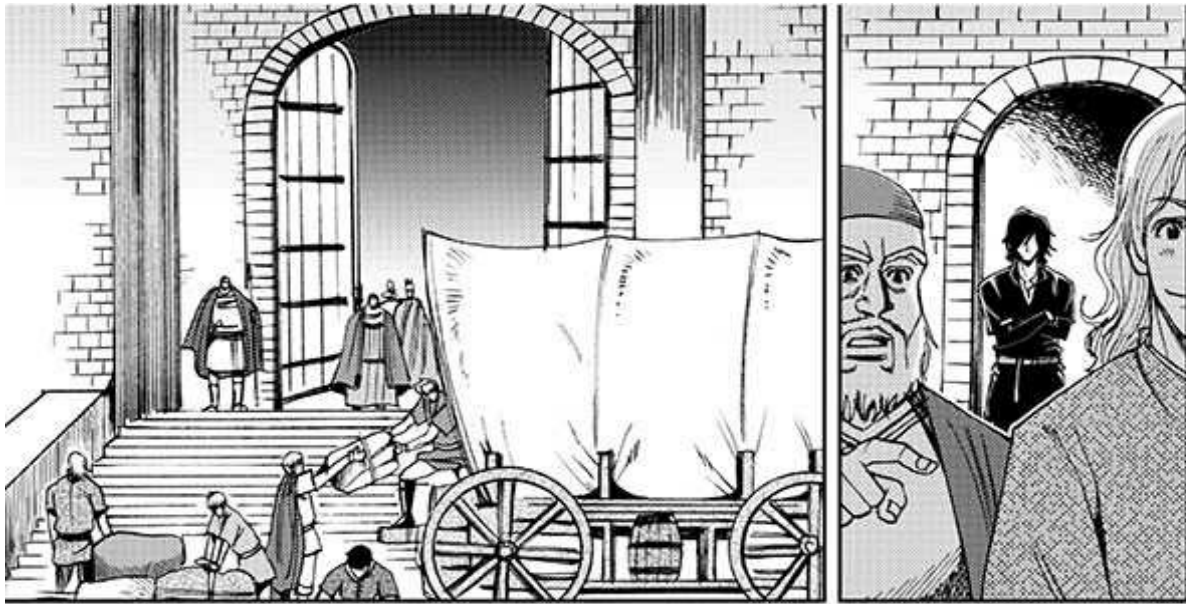
¡¡...DE
INDA-
GAR
EN MI
CON-
DUCTA
ERRÁ-
TICA...!!

¡¡...
PARA
DES-
CU-
BRIR
MIS
IN-
TEN-
CIO-
NES!!

















¿Y
QUÉ HAY
DE MÍ?
APENAS
UN POBRE
NECIO...

...QUE
OLVIDANDO
EL NOMBRE
DE LA JUS-
TICIA...

...LLORA
SU PENA
CON LOS
OJOS VACÍOS,
SIN MEDIAR
PALABRA NI
EMPRENDER
ACCIÓN.



¡MALDITO
SEA EL
MONSTRUO
INHUMANO
QUE CUBRIÓ
SUS MANOS
DE SAN-
GRE!

¡LA
BESTIA
QUE ROBÓ
LA VIDA DEL
QUE FUERA
REY EN
ESTAS
TIERRAS...!

¡...Y
OCUPA
AHORA
SU TRONO
SIN REMOR-
DIMIENTO
NI LAMEN-
TACIÓN!





¿CÓMO
SABER SI
AQUEL ES-
PÍRITU FUE
ALGÚN DÍA
EL DE MI
PADRE?



BIEN
SE DICE
QUE EL
MALIG-
NO...

...GUSTA
DE ADOPTAR
UNA FIGURA
ATRAYENTE
FRENTE
AQUEL A
QUIEN DE-
SEA EN-
GAÑAR.

¿SERÁ
CIERTO
EN
ESTE
CASO?



¿EL
MISMÍSIMO
DEMONIO
PRETENDE
CEBARSE
EN MI ME-
LANCOLÍA
Y CONDE-
NARME AL
INFIER-
NO?





LOS
CÓMICOS
PREPARAN UN
ESPECTÁCULO
SIMILAR A LA
MUERTE DE
MI PADRE...

...QUE
REPRE-
SENTARÁN
MAÑANA
EN PRE-
SENCIA
DEL
REY.



OBSER-
VARE
ATEN-
TAMENTE
SU ROS-
TRO.

¡HUR-
GARE
EN LA
HERIDA
CUANTO
SEA
NECE-
SARIO!

¡¡DES-
CUBRIRÉ
EL MÁS
PEQUEÑO
SOBRE-
SALTO!!



SI, EN
EFECTO,
SU SEM-
BLANTE
SE DE-
MUDA...

...LA
MANO
EJECU-
TORA
ESTARÁ
LISTA
PARA
AC-
TUAR.

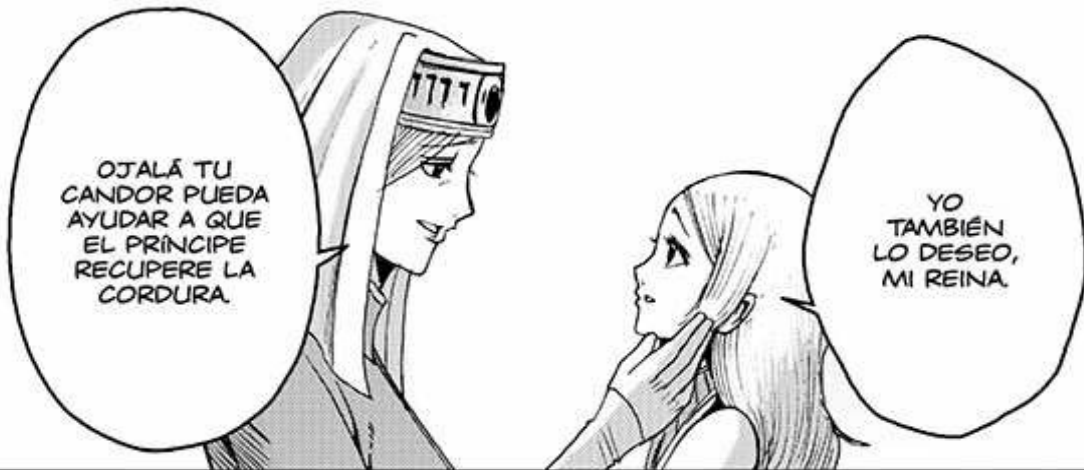


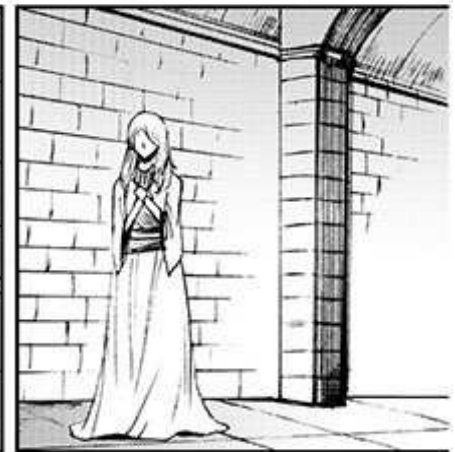


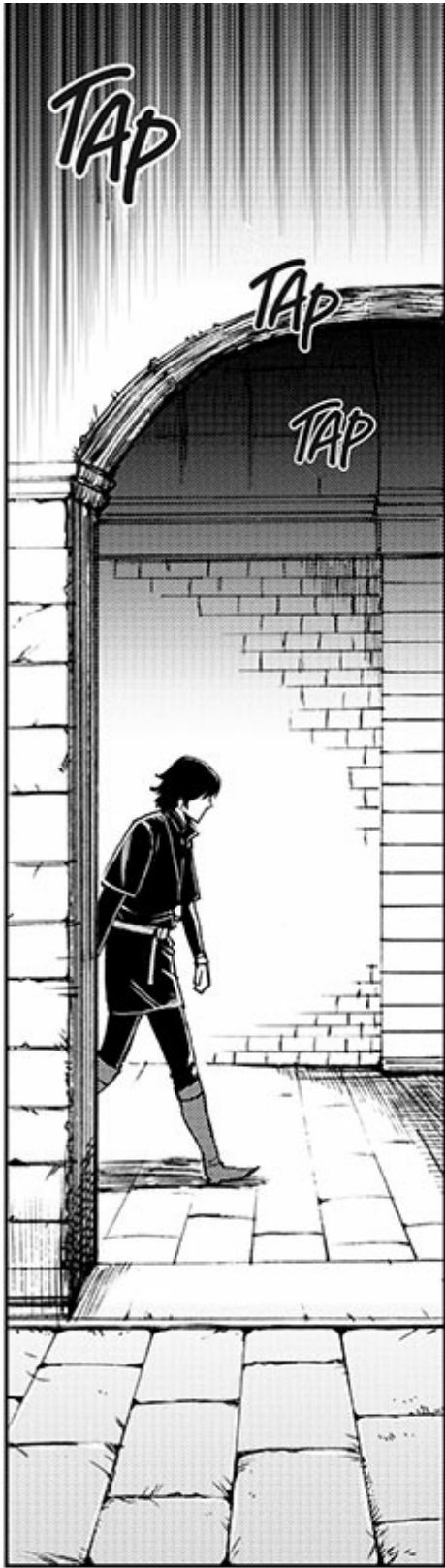










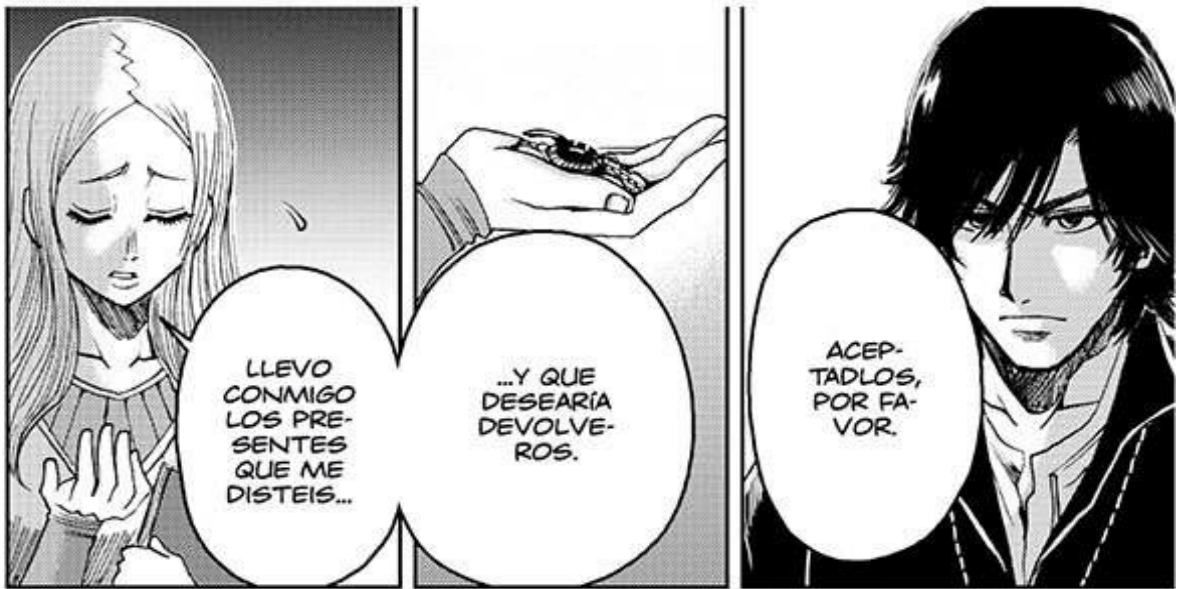
















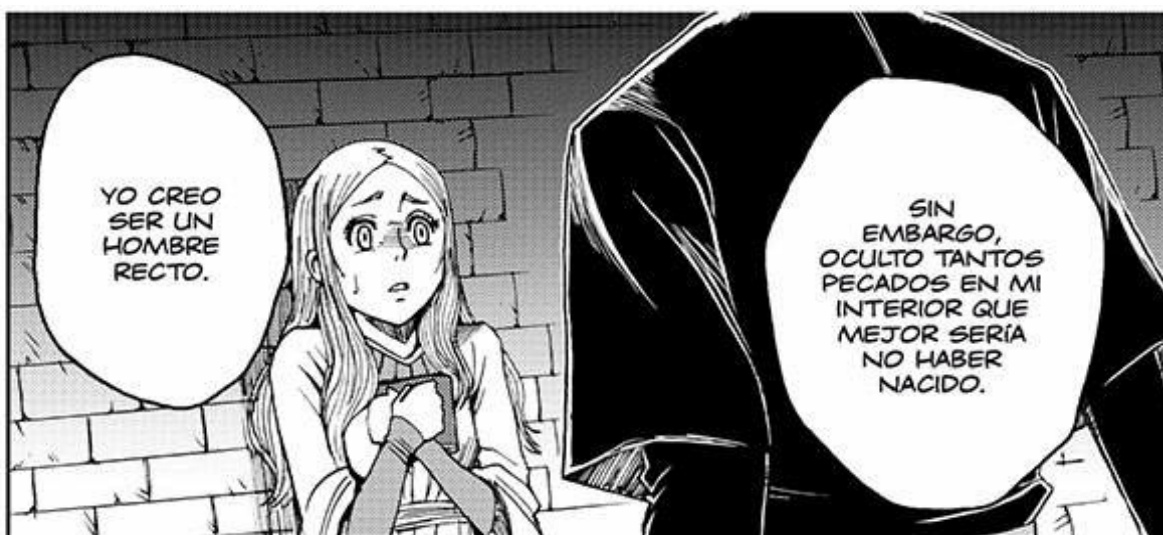
EN REALIDAD, NUNCA TE HE QUERIDO.



¡¡VE A UN CONVENTO!!



¿POR QUÉ DAR A LUZ MÁS PECADORES?

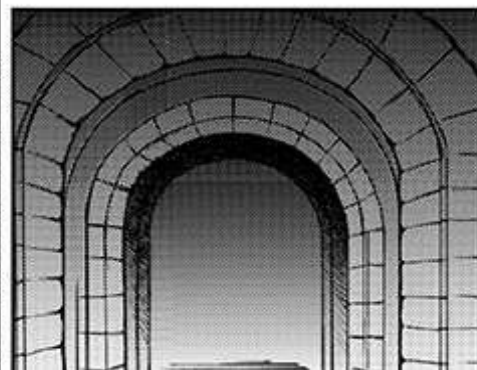


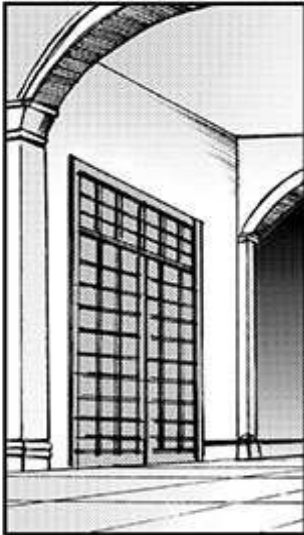
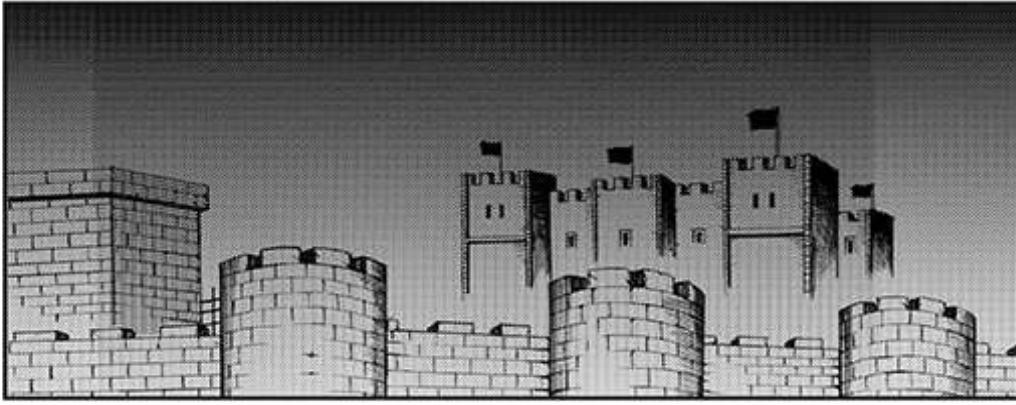














...REPRESENTARÁN ANTE MI TÍO EL ASESINATO DE GONZAGO.

UNA DE LAS ESCENAS GUARDA GRAN SEMEJANZA CON LAS CIRCUNSTANCIAS QUE TE DESCRIBÍ EN TORNO A LA MUERTE DE MI PADRE.



TE PIDO QUE VIGILES AL REY DURANTE LA FUNCIÓN...

...Y EMPLEES TU DISCERNIMIENTO PARA JUZGAR LAS ALTERACIONES DE SU ÁNIMO.



YA LO ENTIENDO! SI HAY ALGO EN SU CONCIENCIA QUE LE HAGA SENTIR CULPABLE, LA ACTUACIÓN SE ENCARGARÁ DE AVIVARLO Y VUESTRO TÍO PERDERÁ LA SERENIDAD.

EN CASO DE QUE ESO NO OCURRA...

...TENDREMOS PRUEBAS IRREFUTABLES DE QUE EL ESPÍRITU QUE SE NOS APARECIÓ ES EN REALIDAD UN ENVIADO DEL MALIGNO.







¡SEAN BIENVENIDOS, DAMAS Y CABALLEROS! ¡LA TRAGEDIA QUE PRESENTA ESTA HUMILDE COMPAÑÍA ESTÁ A PUNTO DE EMPEZAR!

¡APELAMOS A LA PACIENCIA DE VUESTROS CORAZONES PARA QUE PERMANEZCÁIS CON NOSOTROS HASTA EL FINAL DE LA FUNCIÓN!



UAAAAH..

CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP



¿ESO ERA EL PRÓLOGO?

HA SIDO BREVE.

COMO EL AMOR DE UNA MUJER.

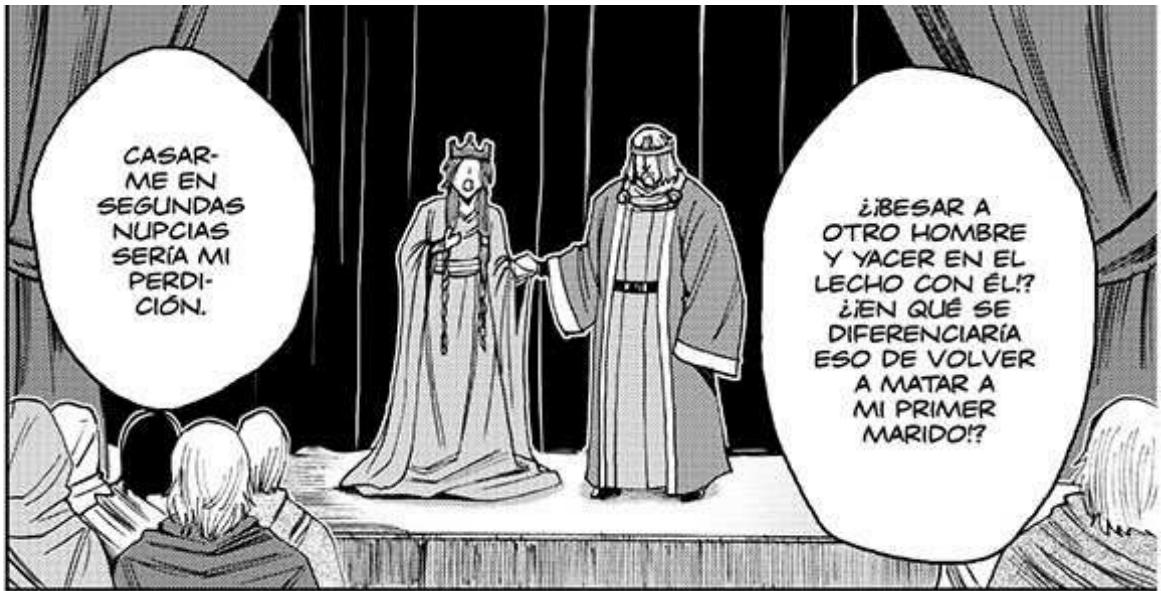


YA SOY VIEJO, AMADAMÍA.

MUY PRONTO HABRÉ DE DEJARTE Y PARTIR HACIA UN VIAJE DEL QUE NO SE CONOCE RETORNO.

DESEO QUE CONTRAIGAS MATRIMONIO DESPUÉS DE MI MUERTE, DISFRUTA DE TU EXISTENCIA EN ESTE MUNDO.

¡JAMÁS, SEÑOR!



CASAR-
ME EN
SEGUNDAS
NUPCIAS
SERÍA MI
PERDI-
CIÓN.

¿BESAR A
OTRO HOMBRE
Y YACER EN EL
LECHO CON ÉL?
¿IEN QUÉ SE
DIFERENCIARÍA
ESO DE VOLVER
A MATAR A
MI PRIMER
MARIDO!?



CREO
EN TUS
PALABRAS,
MI BUENA
REINA.

SIN
EMBARGO,
EL CORAZÓN
DE LOS
HOMBRES
ES MUDABLE
POR NATU-
RALEZA.

TU
AMOR
POR MÍ
CAERÁ A
LA FOSA
CUANDO
YO MUE-
RA.



¡NUNCA!
JURO
POR EL
ALTÍSIMO
QUE JA-
MÁS SE
PERDERÁ!



SI
VUELVO
A VERME
CASADA
TRAS
VUESTRA
MUERTE...

...QUE LOS
CIELOS Y LA
TIERRA SE
PRECIPITEN
CON TODA
SU FUERZA
SOBRE
MÍ.



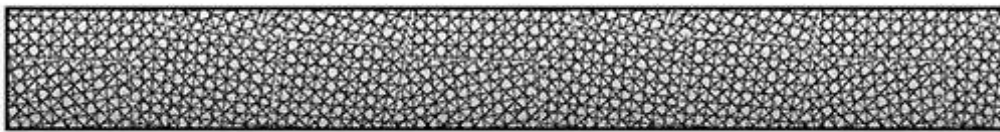


















EN
QUÉ POCA
ESTIMA
ME TIE-
NES...



PARA NO
SABER TOCAR
TAN SENCILLO
INSTRUMEN-
TO, BIEN QUE
TRATAS DE
HACERME
CANTAR
A MÍ.



¿IACASO
ME CON-
SIDERAS
MÁS FÁCIL
DE UTILIZAR
QUE UNA
FLAUTA!?



¿IQUÉ
ES LO
QUE
QUIERE
MI MA-
DRE!?

¡¡DESEA
HABLAR
CON VOS
EN SUS
APOSEN-
TOS!!



TCHAG



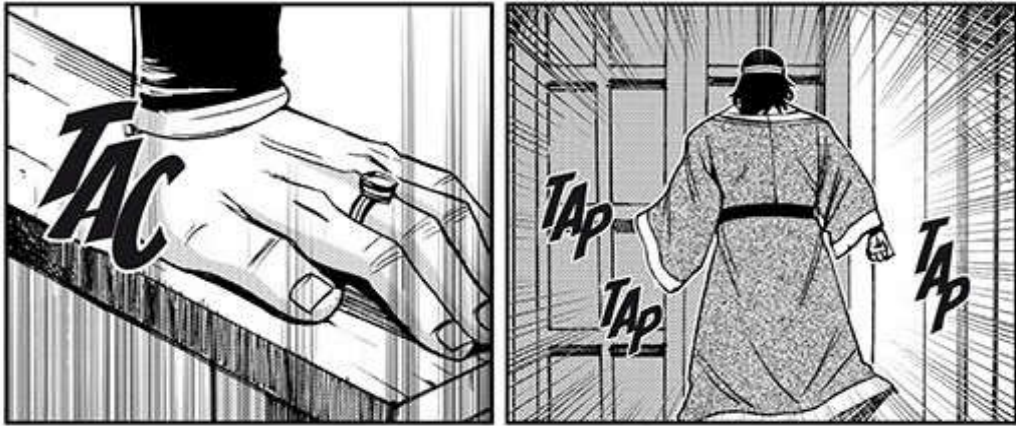
YA HAS
CUMPLI-
DO TU
MISIÓN.

AHORA
ES MI
TURNO
DE CUM-
PLIR SUS
DESEOS.











EL HEDOR QUE DESPRENDEN MIS PECADOS SE ELEVA HASTA EL CIELO.

HE CAIDO BAJO EL PESO DE LA PRIMERA MALDICIÓN...

¡EL FRATRICIDIO!



¿CÓMO PODRÍA REZAR?

¿"PERDONA MI RUIN ASESINATO"?

NO, NO PUEDO HACERLO.



LA CORONA.

LA AMBICIÓN.

Y LA REINA.

AÚN TENGO EN MI PODER TODO LO QUE OBTUVE CON LA MUERTE DE MI HERMANO.





¿ES
ESTO LO
QUE DESEO?
¿ENVIARLO
AL CIELO?

ALINQUE
CONSIGA
CONSUMAR
MI VENGANZA
EN ESTE
INSTAN-
TE...

...LOS
PECADOS
DEL INFAME
SE PURGA-
RÁN CON LA
ORACIÓN
Y SU ALMA
ASCENDERÁ
A LOS
CIELOS.



MIENTRAS
TANTO, EL
ESPIRITU DE
MI PADRE ESTÁ
CONDENADO
A VAGAR EN EL
PURGATORIO...

...POR
NO HABER
TENIDO OCA-
SIÓN DE LIMPIAR
SUS FALTAS
ANTES DE
SOMETERSE
AL JUICIO
DIVINO.

ESTO
NO ES UNA
VENGANZA.



AGUAR-
DARÉ LA
OCASIÓN...

¡EL
INFAME
SE PRECI-
PITARÁ AL
INFIER-
NO!

REZA,
REZA
CUANTO
QUIE-
RAS.

CON
ELLO TAN
SOLO PRO-
LOGARÁS LA
ANGUSTIA
DE TUS
DÍAS.













¿UNA ATROCI-
DAD?

ES POSI-
BLE...

TANTO
COMO
MATAR A
UN REY Y
DESPOSAR
A SU HER-
MANO.



¿IMA-
TAR
A UN
REY!?

ESO HE
DICHO.



CON
VUESTRO
PERMISO,
MADRE.

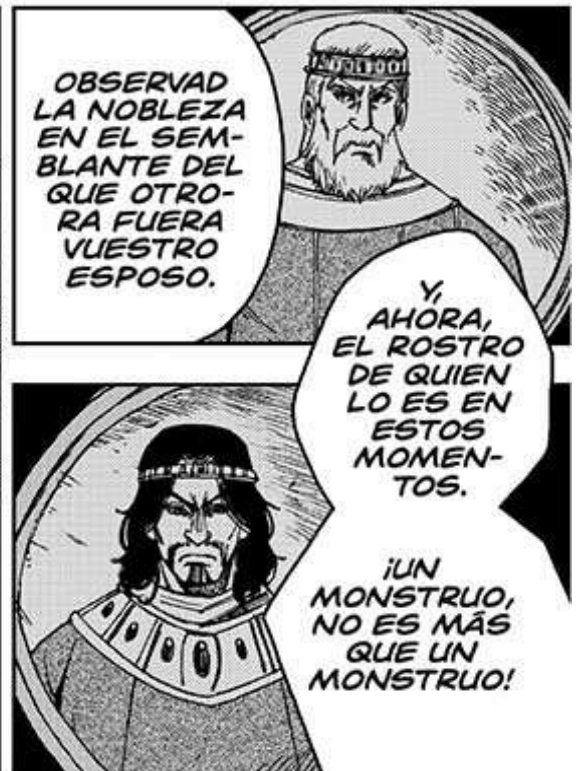
CLIC

!



CON-
TEMPLAD
ESTOS
RETRA-
TOS.

¡LA
IMAGEN
DE MI
PADRE
Y SU
HER-
MANO!



OBSERVAD
LA NOBLEZA
EN EL SEM-
BLANTE DEL
QUE OTRO-
RA FUERA
VUESTRO
ESPOSO.

Y,
AHORA,
EL ROSTRO
DE QUIEN
LO ES EN
ESTOS
MOMEN-
TOS.

¡UN
MONSTRUO,
NO ES MÁS
QUE UN
MONSTRUO!



¿CÓMO
HABÉIS
COMETIDO
SEME-
JANTE
ERROR!?

¿SI OS
DEJÁIS
ARRAS-
TRAR
POR LA
LUTU-
RIA!?

¿ES
QUE NO
TENÉIS
CORAZÓN
CON EL QUE
AVERGON-
ZAROS!?

BASTA YA,
POR FAVOR...
¡NO SIGAS,
HAMLET!



OS LO
RUEGO,
MADRE.

NO OS
ENGAÑÉIS
ACHACANDO
ESTAS
PALABRAS A
MI LOCURA
Y NO A
VUESTRAS
FALTAS.



¡DEBÉIS
CONFES-
SAROS
ANTE
EL CIE-
LO!

¡¡LAMEN-
TAD EL
PASADO
Y EVITAD
CON TEMOR
TODO
LO QUE
PUDIERA
LLEGAR!!

¡A
H!







YO MIS-
MO LO
SACARÉ
DE AQUÍ.

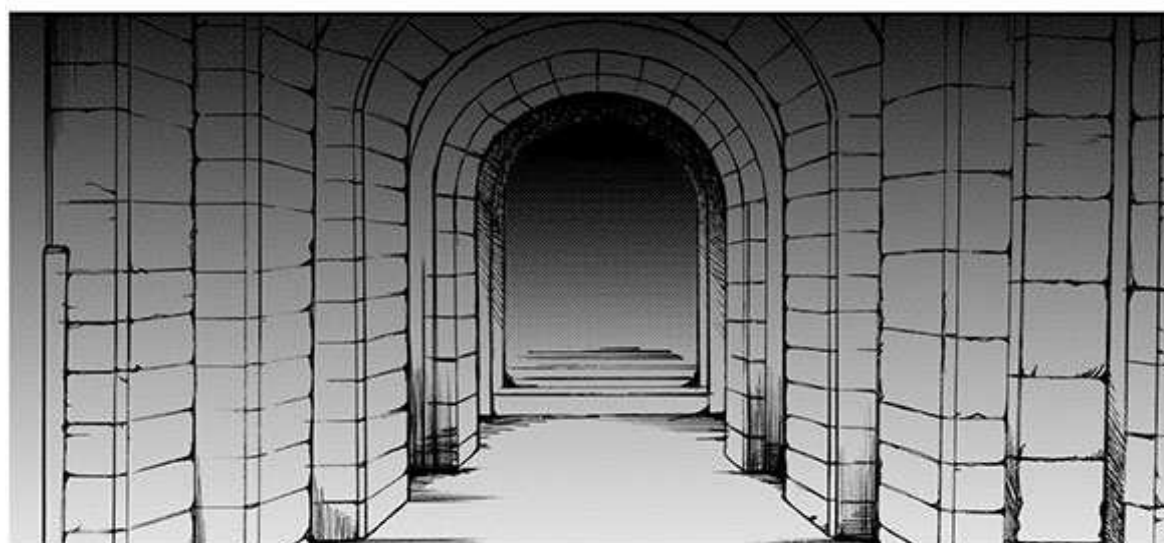


MI
CONCIENCIA
CARGARÁ
CON EL
PESO
DE ESTA
MUERTE...



EL BUEN
CONSEJERO
GUARDA POR
FIN SILENCIO
Y GRA-
VEDAD.

EN VIDA,
CON TANTA
TONTERÍA,
APENAS
SABÍA
CALLAR.





HAMLET,
TUS ACCIONES
YA NO TIENEN
EXCUSA.

**La tragedia
inexorable**



POLONIO
HA MUERTO
A TUS MA-
NOS EN UN
ARRANQUE
DE LO-
CURA...

...Y EL
CORAZÓN
DE TU MADRE,
TESTIGO DE
LA MATAN-
ZA, SE HA
PARTIDO
EN DOS.



SIN
EMBARGO,
ES TU
SEGURI-
DAD LO
QUE MÁS
ME IN-
QUIETA.

POR TU
PROPIO BIEN,
CORRE Y PARTE
DE INMEDIATO
HACIA IN-
GLATERRA.



ASÍ LO
HARÉ.





¡¡HAM-
LET ES
HOMBRE
MUER-
TO!!



¡PRIN-
CIPE
HAM-
LET!



¡DEBEMOS
APRESU-
RARNOS,
EL BARCO
PARTE AL
ANOCHE-
CER!



¿QUÉ ES
AQUELLO?

¿UN
EJÉRCITO?



¡A
H!

¡DEBEN
DE SER LAS
TROPAS DE
NORUEGA!



ALLÍ
ESTÁ SU
COMANDANTE:
FORTIMBRÁS,
SOBRINO
DEL REY.



SI NO ME
EQUIVOCO,
SE DISPONEN
A CRUZAR NUES-
TRAS TIERRAS
PARA ABALAN-
ZARSE SOBRE
POLONIA.





TODO
CUANTO
OBSERVO
CLAMA
EN MI
CONTRA..

...RES-
TALLANDO
COMO UN
LÁTIGO QUE
AVIVA MI
VENGANZA
ADORME-
CIDA.

ASÍ
SUCEDE
TAMBIÉN
CON ESTE
EJÉR-
CITO...



...COMAN-
DADO POR
UN PRINCIPE
SENSIBLE Y
DESBORDADO
DE AMBI-
CIÓN...

...QUE
SE LANZA
SIN MIEDO
HACIA LA
INCERTI-
DUMBRE
DEL FU-
TURO.

EXPONE
SU VIDA A
LOS AVATARES
DE LA FOR-
TUNA, LA
MUERTE Y
EL PELI-
GRO...

...POR
HACERSE
CON UN
PREMIO
TAN VALIOSO
COMO UNA
CÁSCARA
DE HUEVO.



ESO
ES.

LA
VERDADERA
GRANDEZA
NO RESIDE
EN ACTUAR
SIN UN
MOTIVO
DE PESO...

...SINO
EN HALLAR
LA SEMILLA
DE LA TRIFULCA
EN UNA BRIZNA
DE PAJA CUANDO
EL HONOR
ESTÁ EN
JUEGO.

¿Y
QUÉ HE
HECHO
YO?



HAN
ASESINADO
A MI PADRE
Y MANCI-
LLADO A
MI MA-
DRE.

NI LA
MENTE
NI EL
CORAZÓN
PUEDEN
SOPORTAR
TANTO
TORMEN-
TO.

¿POR QUÉ
DEMONIOS
ME OBSTINO
EN ADORME-
CERLO!?

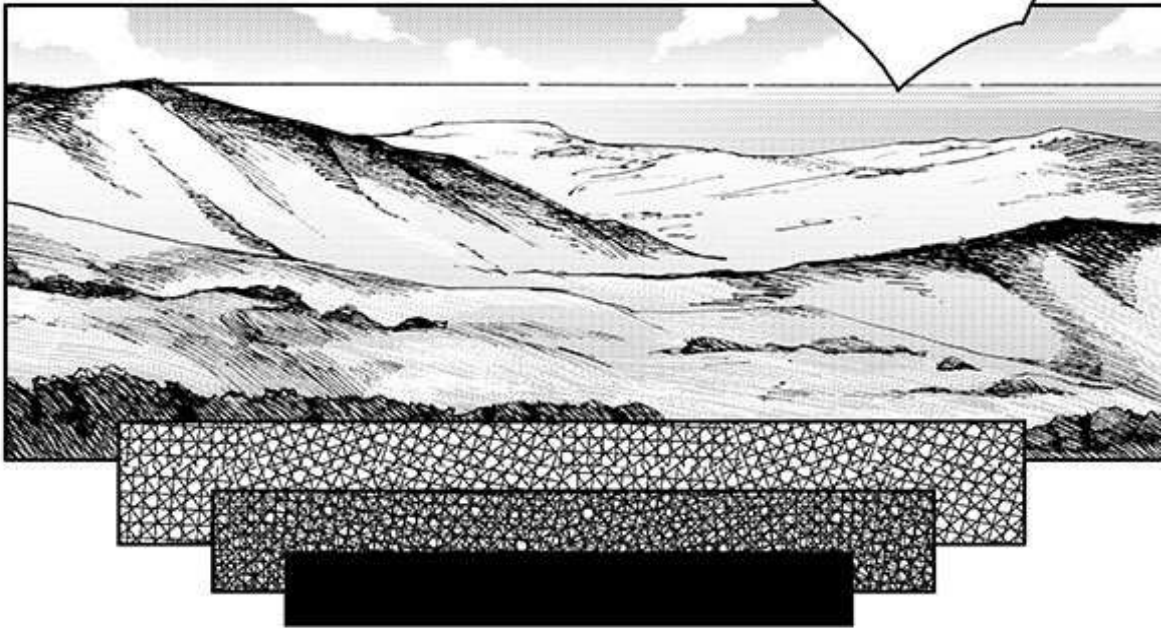
**¡AVER-
GÜEN-
ZATE!**



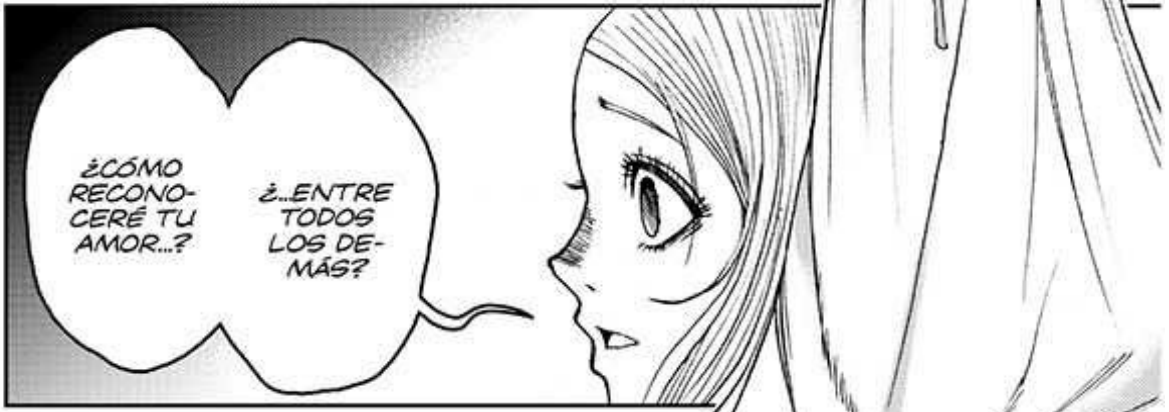
¡¡MIRA
A TU
ALRE-
DE-
DOR!!

AHÍ
TIENES A
UN EJÉRCITO
QUE AVANZA
SIN TEMOR
HACIA SU
TUMBA, COMO
QUIEN SE
APRESURA
A LA
CAMA...

...MOVIDO
POR UN
BANAL
SUEÑO
DE GLO-
RIA.









LA
LECHUZA
FUE UNA
VEZ HIJA
DEL PA-
NADERO.

NUNCA
PODREMOS
SABER
LO QUE
MAÑANA
SEREMOS.



¿SIGUES
PENSAN-
DO EN TU
PADRE,
PEQUE-
ÑA?



OS LO
RUEGO,
HABLE-
MOS DE
OTRA
COSA.

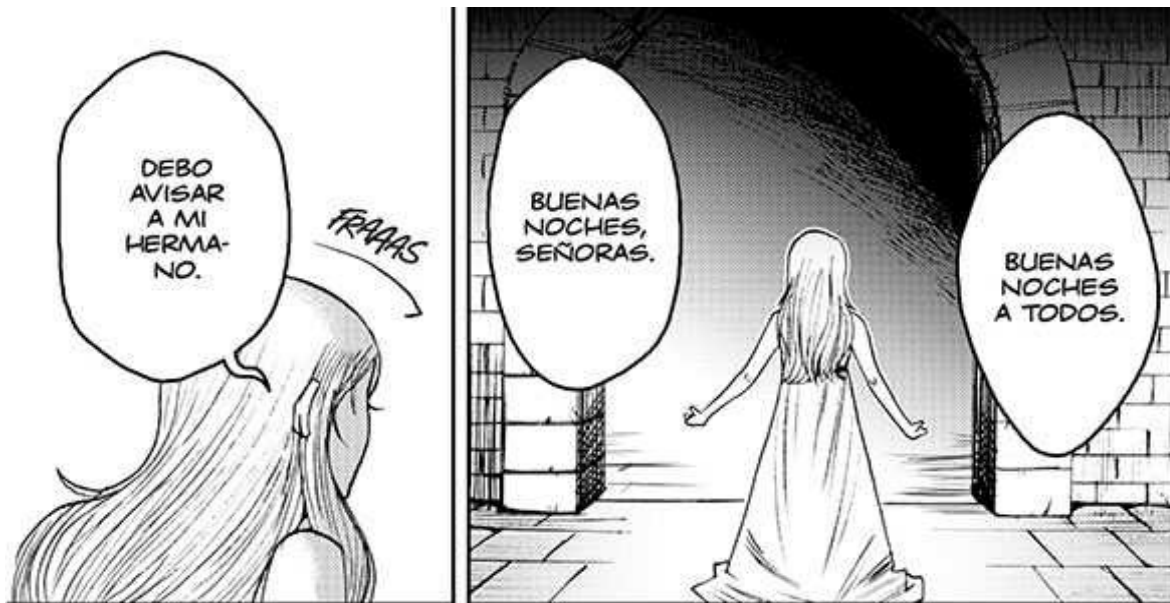
CUANDO
OS PRE-
GUNTEN
QUE
SIGNIFICA,
RESPON-
DED ASÍ.



"MAÑANA
ES EL DÍA
DE SAN
VALENTÍN.
BIEN DE MA-
ÑANA AGUAR-
DARÉ EN TU
VENTANA,
PUES QUIERO
QUE SEAS
TÚ MI VA-
LENTÍN".

ÉL SE
LEVANTÓ
Y VISTIÓ
SUS ROPAS.
LA QUE
DONCELLA
ENTRÓ EN
ESA SALA
NO LO SERÍA
DE NUEVO
AL SALIR.







LAS DESGRACIAS NUNCA VIENEN SOLAS, SINO EN EJÉRCITOS.



PRIMERO LA MUERTE DE POLONIO Y LUEGO LA AUSENCIA DE HAMLET.

AUNQUE, EN ESTE ÚLTIMO CASO, HAYA SIDO EL MISMO EL CAUSANTE DE SU SUERTE.



ES EL ASUNTO DE POLONIO LO QUE ME INQUIETA.



ENTERRARLO EN SECRETO PARA EVITAR ESCÁNDALOS...

...SOLAMENTE HA SERVIDO PARA QUE LA INQUIETUD CREZCA ENTRE EL PUEBLO Y MIS SÚBDITOS ESPECULEN A MIS ESPALDAS.



EN CUANTO A OFELIA...

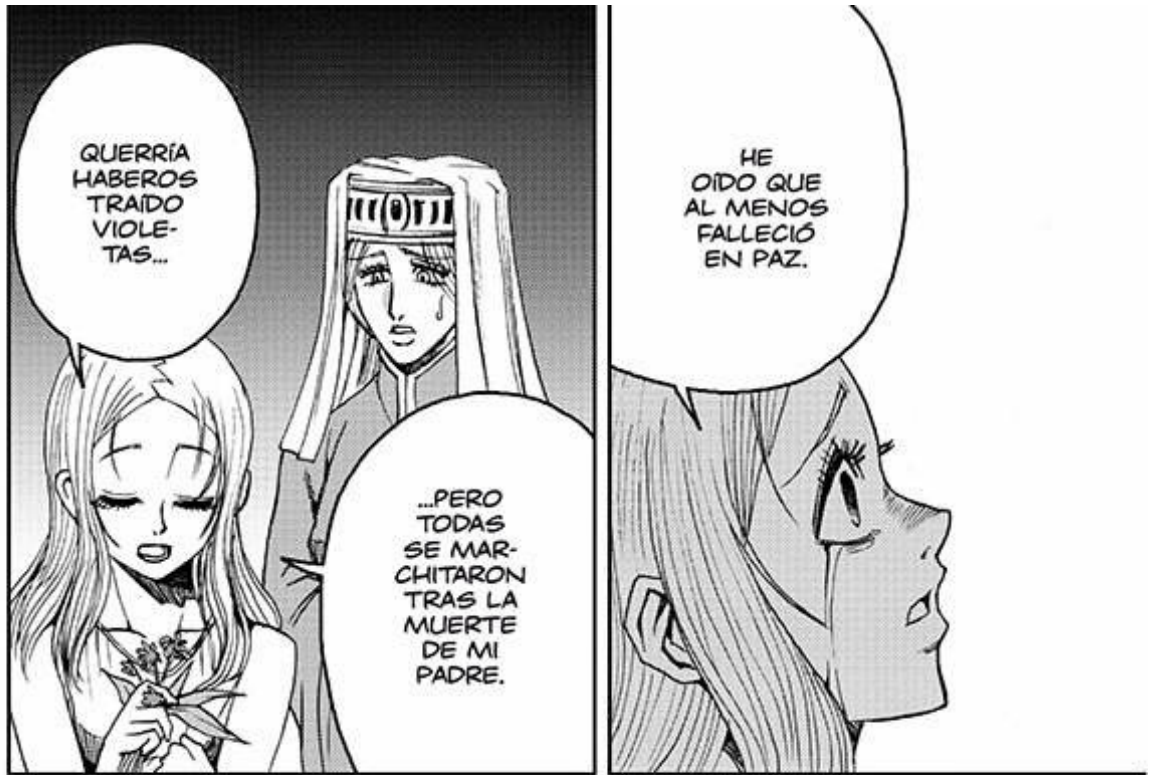
LA TERRIBLE MUERTE DE SU PADRE LA HA SUMIDO EN LA LOCURA Y YA HAS VISTO EN QUÉ ESTADO SE ENCUENTRA.

¿DÓNDE ESTÁ EL REY!?















EN SEGUNDO LUGAR ESTÁN LAS SIMPATÍAS QUE EL PRINCIPE DESPIERTA EN EL PUEBLO.

SI ME DISPUSIERA A JUZGARLO COMO A UN VULGAR CRIMINAL, SERÍA YO QUIEN ACABARÍA MERECIENDO LA IRA DE LA GENTE.



¿Y POR ELLO HE PERDIDO YO A MI PADRE Y MI HERMANA HA QUEDADO EN TAN LAMENTABLE SITUACIÓN!?

¡¡ME COBRARÉ MI VENGANZA, NO TENGAIS LA MENOR DUDA!!



AGUARDA, LAERTES.

CON PERMISO, VUESTRA MAJESTAD.



¿QUE SUCEDE?

HA LLEGADO UNA CARTA DE HAMLET.





COM-
PRENDO
LOS MO-
TIVOS DE
VUESTRA
IRA, MI
SEÑOR.

NO
OBSTANTE,
PUEDE QUE EL
REGRESO DEL
PRÍNCIPE NO
SEA TAN MALA
NOTICIA.



LA
MELANCO-
LÍA DE MI
CORAZÓN
TAMBIÉN
HALLARÁ
ASÍ SU
CURA...

**¡¡PER-
MITID
QUE
SEA YO
QUIEN
PONGA
FIN A LA
VIDA DE
HAMLET!!**



H
M...



CON
LA ÚNICA
CONDICIÓN
DE QUE SI-
GAS MIS
INSTRUC-
CIONES.

¡ASÍ
LO
HARÉ!

SIEMPRE
Y CUANDO
NO TRATÉIS
DE QUE
HAGA LAS
PACES
CON ÉL.





EL PRINCIPE TE CONSIDERA UN RIVAL DE EXCEPCIÓN EN EL ARTE DE LA ESPADA.

¡LO USAREMOS EN NUESTRO FAVOR!

SI APELAMOS A SU ESPÍRITU COMBATIVO, SE OFRECERÁ PRESTO A LUCHAR.

DE ESE MODO PODRÁS CRUZAR TU HOJA CON LA SUYA SIN EL MENOR REPARO.



PARA ASEGURARNOS DE LLEVAR A CABO NUESTRO PLAN, EN LUGAR DE UNA ESPADA DE ENTRENAMIENTO, EMPLEARÁS OTRA BIEN AFILADA...

...Y CUBRIRÁS SU EXTREMO CON UN POTENTE VENENO.

EN SU INDOLENCIA, EL PRINCIPE APENAS EXAMINARÁ LAS ARMAS.



...

ESTOY DISPUESTO.

TODO SEA POR COBRARME MI VENGANZA.





**Todo
es estar
preparado**



¡VUES-
TRA
ALTE-
ZA!



¡ESTÁIS
SANO Y
SALVO!

GRA-
CIAS
POR
VENIR,
HORA-
CIO.





VUESTRA CARTA ME SORPRENDIÓ GRATAMENTE.

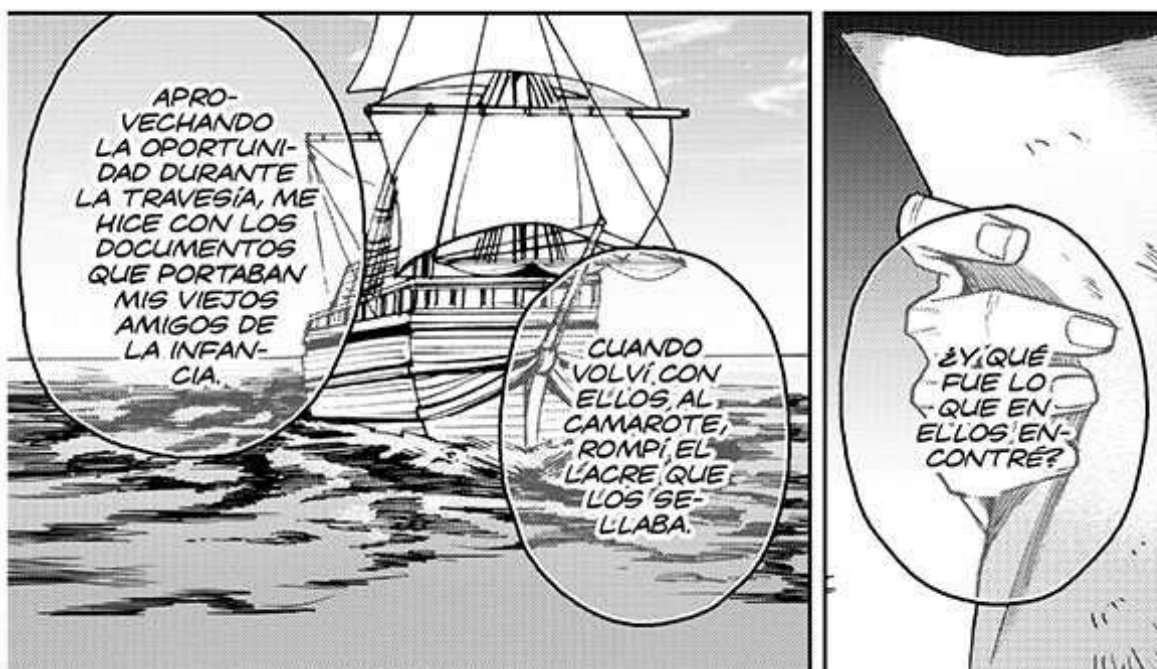
¿RECOMPENSASTE AL MENSAJERO COMO TE INDIQUÉ? A ESE HOMBRE LE DEBO LA VIDA.

POR SUPUESTO, MI SEÑOR.



NUNCA HABRÍA IMAGINADO QUE UN PIRATA SE CONVERTIRÍA EN MI SALVADOR.

HA LLEGADO LA HORA DE QUE ESCUCHEIS MI HISTORIA.



APROVECHANDO LA OPORTUNIDAD DURANTE LA TRAVESÍA, ME HICE CON LOS DOCUMENTOS QUE PORTABAN MIS VIEJOS AMIGOS DE LA INFANCIA.

CUANDO VOLVÍ CON ELLOS, AL CAMAROTE, ROMPI EL L'ACRE QUE LOS SE-LLABA.

¿Y QUÉ FUE LO QUE EN ELLOS ENCONTRÉ?



¡MÁS INFIAMIAS DEL VIL REY!

HABÍA SOLICITADO AL REINO DE INGLATERRA QUE REBANARA MI PESQUEZO...

...JUSTIFICANDO SUS ÓRDENES CON UNA RED DE EXCUSAS TAN BIEN TEJIDA QUE CUALQUIERA HABRÍA DICHO QUE ERA CIERTA.



¡VÁLGAME EL CIELO!

DE MODO QUE GUARDE EL DOCUMENTO...

...REDACTÉ UNA NUEVA MISIVA DE MI PUÑO Y LETRA, LA FIRMÉ CON EL NOMBRE DE MI TÍO Y DEJÉ MI SELLO SOBRE EL LACRE.



¿QUÉ CONTENÍA LA CARTA?

UNA AMABLE PETICIÓN DEL REY DE DINAMARCA...

...SOLICITANDO LA PENA CAPITAL PARA AQUELLOS QUE PORTARÁN EL DOCUMENTO.











**¡¡ME
LAS
PAGA-
RÁS!!**



**¡¡QUE
EL DIA-
BLO SE
LLEVE
TU AL-
MA!!**

**¡POR
TU
CULPA,
OFE-
LIA...!**

**¡YA
BAS-
TA,
LAER-
TES!**

**¡¡QUE
AL-
GUIEN
LOS SEPA-
RE!!**





TAMBIÉN YO PODRÍA HACERLO...



¿QUIERES LAMENTARTE A GRITOS, PLANTAR CON GRANDES PALABRAS!? ¡QUE TE ENTIERREN JUNTO A ELLA ENTONCES!

¡¡QUE A MÍ ME SEPULTARÁN CON VOSOTROS!!



¡ESTÁ LOCO, NO LE ESCUCHES!



YO TE ADMIRABA, LAERTES.

NADA DE ESO IMPORTA YA...



AUNQUE TUVIERAS LA FUERZA DEL MISMO HÉRCULES...

...NADA PUEDE INTERRUMPIR EL CURSO NATURAL DE LAS COSAS.



¡MI SEÑOR!



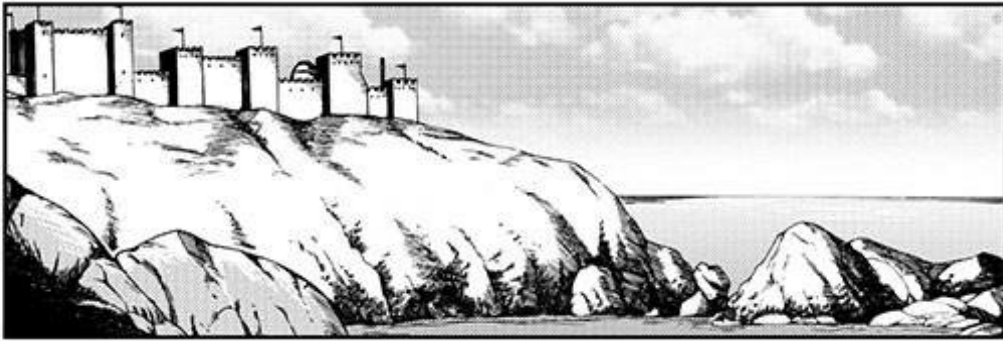


RE-
SISTE
LA IRA,
MUCHA-
CHO.



EL PLAN
QUE AYER
MISMO
TRAZA-
MOS...

...MUY
PRONTO
PODRÁ
LLEVARSE
A CABO.



DE MODO
QUE SU
MAJESTAD
HA REALI-
ZADO UNA
GRAN
APUESTA
EN MI
FAVOR...

...EN
CASO
DE QUE
CONSIENTA
MEDIR CON
LAERTES MIS
HABILIDADES
EN EL ARTE
DE LA
ESGRIMA.









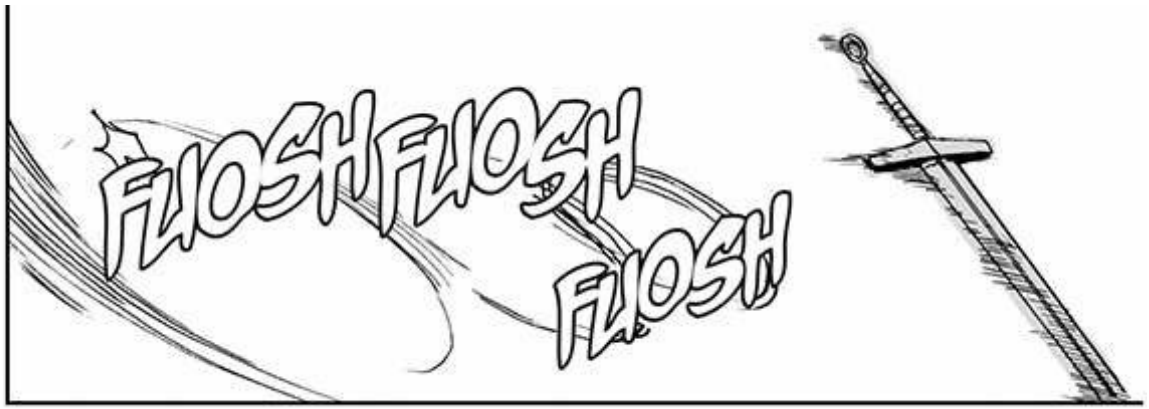






















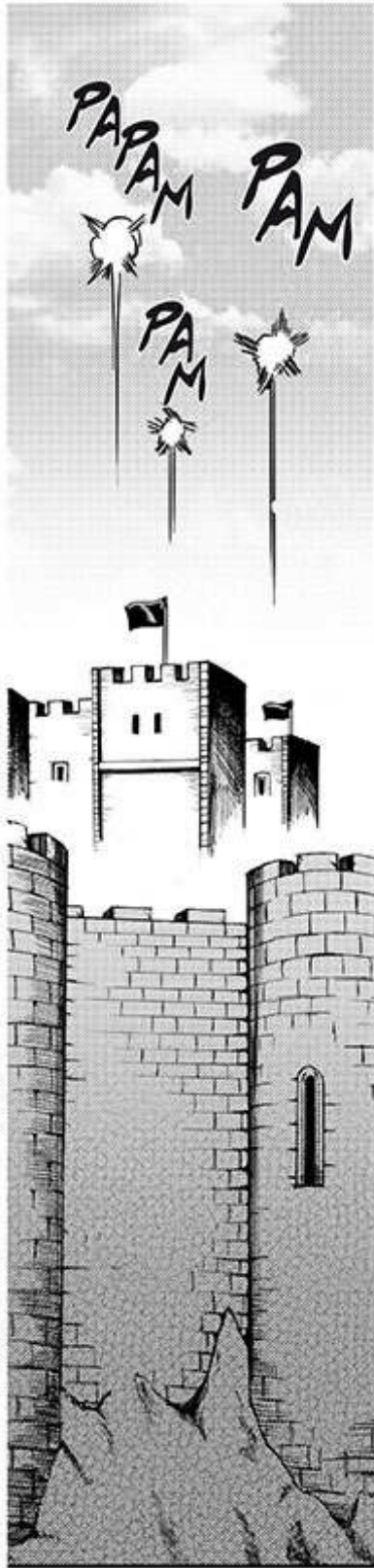












William Shakespeare

Hamlet
el manga

FIN

William Shakespeare (1564-1616) escribe, hacia 1601, *Hamlet* —«la obra más original de toda la literatura occidental», según Harold Bloom—, una de las llamadas tragedias mayores junto con *Otelo* (1604), *El rey Lear* (1605) y *Macbeth* (1606). El teatro inglés de esta época ya ha roto con las tres unidades clásicas del drama (acción, tiempo y espacio) y se abre al aire nuevo de las ideas renacentistas. En *Hamlet*, la trama es el intento de venganza que discurre en espacios y tiempos definidos por la acción dramática, pero el tema, la auténtica «tragedia de la venganza», transcurre en el interior del alma de Hamlet, en forma de angustia, duda e indecisión insoportables, y allí, en sus diálogos y soliloquios, sobre todo, aparecen las dimensiones de universalidad de la tragedia. El problema de Hamlet, su tragedia, es el problema y la tragedia de todos: el sentido de la vida: «ser o no ser, esa es la cuestión»; el hombre: «¡Qué obra admirable es el hombre!» (para llamarlo irónicamente «quintaesencia del polvo»); la ética: «Nada hay bueno ni malo si no lo hacemos así con el pensamiento»; el más allá: «Morir: dormir; nada más»... «Dormir, tal vez soñar». Junto a ello, estallidos de protesta: «¿Qué debe hacer el hombre sino ser feliz?», y el definitivo (en boca de Marcelo): «Algo está podrido en Dinamarca», aplicable a tantos tiempos y lugares. «El resto —dice al final Shakespeare— es silencio».

Información adicional

Ficha del libro

Hamlet es una auténtica «tragedia de la venganza» que transcurre en el interior del alma de su protagonista, en forma de angustia, duda e indecisión. Y allí, en sus diálogos y soliloquios, aparecen las dimensiones de universalidad de la tragedia. Porque la tragedia de Hamlet es la tragedia de todos: en ella se dan cita cuestiones como el sentido de la vida, el hombre, la ética, el más allá. El resto —dice al final Shakespeare— «es silencio».

«Ser o no ser, esa es la cuestión. ¿Cuál es más digna acción del ánimo, sufrir los tiros penetrantes de la fortuna injusta, u oponer los brazos a este torrente de calamidades, y darles fin con atrevida resistencia?»

Otros títulos de la colección:

Dante Alighieri
[La divina comedia](#)

Confucio
[Analectas](#)

Homero
[Ilíada y Odisea](#)

Nicolás Maquiavelo
[El príncipe](#)

Karl Marx
[El capital](#)

Friedrich Nietzsche

Así habló Zaratustra
El Anticristo

George Orwell
1984

Jean-Jacques Rousseau
El contrato social

Sun Tzu
El arte de la guerra

**VIKTOR EL HOMBRE
FRANKL EN BUSCA
DE SENTIDO**



Herder

El hombre en busca de sentido

Frankl, Viktor

9788425432033

168 Páginas

[Cómpralo y empieza a leer](#)

* Nueva traducción*

El hombre en busca de sentido es el estremecedor relato en el que Viktor Frankl nos narra su experiencia en los campos de concentración.

Durante todos esos años de sufrimiento, sintió en su propio ser lo que significaba una existencia desnuda, absolutamente desprovista de todo, salvo de la existencia misma. Él, que todo lo había perdido, que padeció hambre, frío y brutalidades, que tantas veces estuvo a punto de ser ejecutado, pudo reconocer que, pese a todo, la vida es digna de ser vivida y que la libertad interior y la dignidad humana son indestructibles. En su condición de psiquiatra y prisionero, Frankl reflexiona con palabras de sorprendente esperanza sobre la capacidad humana de trascender las dificultades y descubrir una verdad profunda que nos orienta y da sentido a nuestras vidas.

La logoterapia, método psicoterapéutico creado por el propio Frankl, se centra precisamente en el sentido de la existencia y en la búsqueda de ese sentido por parte del hombre, que asume la responsabilidad ante sí mismo, ante los demás y ante la vida. ¿Qué espera la vida de nosotros?

El hombre en busca de sentido es mucho más que el testimonio de un psiquiatra sobre los hechos y los acontecimientos vividos en un campo de concentración, es una lección existencial. Traducido a medio centenar de idiomas, se han vendido millones de ejemplares en todo el mundo. Según la Library of Congress de Washington, es uno de los diez libros de mayor influencia en Estados Unidos.

[Cómpralo y empieza a leer](#)



Jean Grondin

La filosofía de la religión



Herder

La filosofía de la religión

Grondin, Jean

9788425433511

168 Páginas

[Cómpralo y empieza a leer](#)

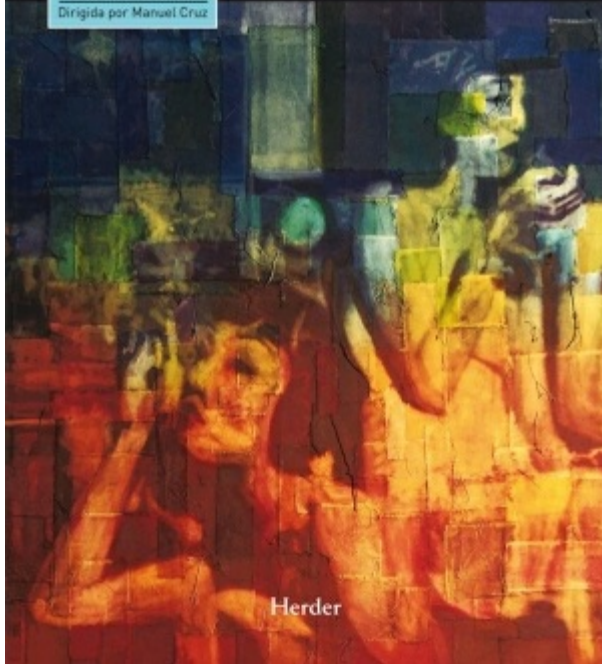
¿Para qué vivimos? La filosofía nace precisamente de este enigma y no ignora que la religión intenta darle respuesta. La tarea de la filosofía de la religión es meditar sobre el sentido de esta respuesta y el lugar que puede ocupar en la existencia humana, individual o colectiva.

La filosofía de la religión se configura así como una reflexión sobre la esencia olvidada de la religión y de sus razones, y hasta de sus sinrazones. ¿A qué se debe, en efecto, esa fuerza de lo religioso que la actualidad, lejos de desmentir, confirma?

[Cómpralo y empieza a leer](#)

Byung-Chul Han
La sociedad del cansancio

PENSAMIENTO HERDER
Dirigida por Manuel Cruz



La sociedad del cansancio

Han, Byung-Chul

9788425429101

80 Páginas

[Cómpralo y empieza a leer](#)

Byung-Chul Han, una de las voces filosóficas más innovadoras que ha surgido en Alemania recientemente, afirma en este inesperado best seller, cuya primera tirada se agotó en unas semanas, que la sociedad occidental está sufriendo un silencioso cambio de paradigma: el exceso de positividad está conduciendo a una sociedad del cansancio. Así como la sociedad disciplinaria foucaultiana producía criminales y locos, la sociedad que ha acuñado el eslogan Yes We Can produce individuos agotados, fracasados y depresivos.

Según el autor, la resistencia solo es posible en relación con la coacción externa. La explotación a la que uno mismo se somete es mucho peor que la externa, ya que se ayuda del sentimiento de libertad. Esta forma de explotación resulta, asimismo, mucho más eficiente y productiva debido a que el individuo decide voluntariamente explotarse a sí mismo hasta la extenuación. Hoy en día carecemos de un tirano o de un rey al que oponernos diciendo No. En este sentido, obras como Indignaos, de Stéphane Hessel, no son de gran ayuda, ya que el propio sistema hace desaparecer aquello a lo que uno podría enfrentarse. Resulta muy difícil rebelarse cuando víctima y verdugo, explotador y explotado, son la misma persona.

Han señala que la filosofía debería relajarse y convertirse en un juego productivo, lo que daría lugar a resultados completamente nuevos, que los occidentales deberíamos abandonar conceptos como originalidad, genialidad y creación de la nada y buscar una mayor flexibilidad en el pensamiento: "todos nosotros deberíamos jugar más y trabajar menos, entonces produciríamos más".

[Cómpralo y empieza a leer](#)



Martin Heidegger

La idea de la filosofía
y el problema de
la concepción del mundo

Herder

La idea de la filosofía y el problema de la concepción del mundo

Heidegger, Martin

9788425429880

165 Páginas

[Cómpralo y empieza a leer](#)

¿Cuál es la tarea de la filosofía?, se pregunta el joven Heidegger cuando todavía retumba el eco de los morteros de la I Guerra Mundial. ¿Qué novedades aporta en su diálogo con filósofos de la talla de Dilthey, Rickert, Natorp o Husserl? En otras palabras, ¿qué actitud adopta frente a la hermeneútica, al psicologismo, al neokantismo o a la fenomenología? He ahí algunas de las cuestiones fundamentales que se plantean en estas primeras lecciones de Heidegger, mientras éste inicia su prometedora carrera académica en la Universidad de Friburgo (1919- 1923) como asistente de Husserl.

[Cómpralo y empieza a leer](#)

JESPER JUUL



Decir no, por amor

Padres que hablan claro:
niños seguros de sí mismos

Herder

Decir no, por amor

Juul, Jesper

9788425428845

88 Páginas

[Cómpralo y empieza a leer](#)

El presente texto nace del profundo respeto hacia una generación de padres que trata de desarrollar su rol paterno de dentro hacia fuera, partiendo de sus propios pensamientos, sentimientos y valores, porque ya no hay ningún consenso cultural y objetivamente fundado al que recurrir; una generación que al mismo tiempo ha de crear una relación paritaria de pareja que tenga en cuenta tanto las necesidades de cada uno como las exigencias de la vida en común.

Jesper Juul nos muestra que, en beneficio de todos, debemos definirnos y delimitarnos a nosotros mismos, y nos indica cómo hacerlo sin ofender o herir a los demás, ya que debemos aprender a hacer todo esto con tranquilidad, sabiendo que así ofrecemos a nuestros hijos modelos válidos de comportamiento. La obra no trata de la necesidad de imponer límites a los hijos, sino que se propone explicar cuán importante es poder decir no, porque debemos decirnos sí a nosotros mismos.

[Cómpralo y empieza a leer](#)

Índice

| | |
|----------------------------|-----|
| Portada interior | 2 |
| Créditos | 3 |
| Índice | 4 |
| Personajes | 5 |
| Prólogo | 9 |
| El fantasma del rey Hamlet | 13 |
| El príncipe enloquecido | 55 |
| El gran teatro del mundo | 83 |
| La tragedia inexorable | 139 |
| Todo es estar preparado | 168 |
| Epílogo | 198 |
| Nota final | 203 |
| Información adicional | 204 |